

學生出國研修心得報告

研修學年度/學期	105 學年度 第1學期
薦送學校、系所、年級	國立臺北科技大學 互動設計系 碩士班二年級
中文姓名	林聿儒
研修國家	德國 波茨坦
研修學校	Fachhochschule Potsdam 波茨坦應用科技大學

一、緣起

在碩一時，參與了一場來自德國波茨坦教授—海德曼的演講，欣賞並瞭解教授研究室曾經與正在進行的各種計畫，沒想到，我在互動研究所的指導老師—王聖銘教授，在演講結束後即詢問我是否有興趣前往德國交換，希望能擔任台德之間兩個研究室的溝通橋樑。前往歐洲一直是我的夢想之一，能夠一邊讀書、一邊體驗不同的文化當然是夢寐以求的機會，於是，我抱著驚喜、帶著使命，開始了一連串申請手續。

一切的一切都很突然，得知王教授希望與波茨坦應用科大合作時，已經將近校內國際交換生的申請期限，好在成績、英文程度等等資格都沒有問題，就在一兩天內跑完文件與備妥動機信，大致上校內申請就沒有問題了，校內申請的時間大約是每年三月第一週，接下來就只是等待獎學金面試。校內申請通過後，需要前往德國的我，才是一切麻煩的開始。

前往德國需申請申根簽證，而把一切事情想得太簡單，又沒有多做功課的我，完全不知道向德國在台協會申請長期學生簽證是如此麻煩的事。六月初，向德國校方提出申請後，我一直很放心地在等待錄取通知，而不知道申請簽證需提早預約，造成我在六月中拿到德方學校錄取通知後，才發現八九月的簽證申請名額已預約額滿，完全沒有任何空位！而十月就要開學的我才開始感到緊張，好險，在不停得二十四小時待機刷新網頁後，預約到兩天後的簽證申請時間，也非常驚險的，剛好自己的戶頭有足夠的金額，也剛好在半年內資金有流動，所有文件在各種加錢急件下都成功申請到手，兩天後順利的到德國在台協會將申請文件送出，真的是幸運之神眷顧，在預定出國前一週順利的拿到簽證。

二、研修學校簡介

波茨坦應用科大，顧名思義位於德國波茨坦，勃蘭登堡州的首都，是一所校齡頗輕的學校，才正要過二十五週年紀念，最有名的正是設計學院，包含產品設計、溝通設計（communication design）、介面設計（interface design）與建築學系，它也是德國唯一一所開設介面設計系的學校。在波茨坦應用科大修習任一個設計學系，所有設計學院的課程都可以選修，在課堂上，也會遇到來自不同學系的同學，在跨領域合作上有很大的優勢。



波茨坦總校區冬天景色

波茨坦應用科大的校區有兩個，一個靠近波茨坦總車站，位於古蹟波茨坦忘憂宮旁，文化研究等科系在此，但設計學院及主要行政辦公室位在另一個校區，從波茨坦總站坐輕軌(tram)約15-20分鐘。

學校附近並沒有什麼商家或餐廳，但門口就是車站，每5-10分鐘就有一班車，坐到市中心後店家應有盡有，生活機能是很健全的。另外，學校內部也有學生酒吧、學生餐廳、咖啡廳，價錢更是比起校外更實惠。雖然校地比起其他大學小得多，但也是麻雀雖小，五臟俱全了。

身為一個波茨坦應用科大的學生，除了享受校內食物的優惠價格，另一個福利就是那張學生證！只要擁有學生證，在勃蘭登堡州的交通全部免費，對於通勤族每個月是足足省了八十歐啊。也是因為交通費不成問題，其實住在波茨坦或是波茨坦學生宿舍的學生反而少，大部分居住在柏林，有課的時候才會通車到柏林上課，而學校也很體諒學生，課程都會安排在早上十點之後。

三、國外研修之課程學習（課內）

學校的所有課程都是德語授課，對於德文程度是零的我來說，是不可能上任何理論型課程的，於是最後選定了一堂唯一以英文授課的資訊視覺化，以及一堂以分組討論方式進行的微型創業課程。



在學校參與之工作坊

在資訊視覺化課程中，老師首先介紹各種資訊圖表，例如地圖、長條圖、時間軸等，而後介紹各種設計的案例，兼具美感與可讀性的設計不禁讓我對資訊得呈現有更多的思考。而後，課程中開始導入資訊收集與整理，並有程式基礎課程與實作練習，最後，每位學生提出自己的提案並與老師討論，在學期末做專案發表。由於每位學生來自不同背景，大家的專案都具有不同的特色，有些人收集寵物的資訊，有些人做社群平台語意分析，有些人將人口資

料轉換成圖騰創造出令人驚艷的視覺效果，我個人的專案則偏向實用性，結合通勤時間與租屋資訊，幫助正在找尋租屋的使用者能更快速找到目標住所。

微型創業的課程是堂很偏實物型的課程，在提案發想上沒有著墨太多，而是著重在創業過程。在前三週的課程，班級即分組並有了創業提案，而後的課程則是每週上台報告「創業」進度，例如做過的市場分析、銷路調整，或是訪問了其他新創公司等，另外，老師整個學期也安排了三次對外的發表，邀請投資人來給予建議，並模擬可募得的創業資金。

在這邊的學習環境，最大的收穫絕對不是來自課堂上老師給予的知識，而是來自與老師一來一往的討論，以及與同學的切磋，小班級的制度讓我有很多的機會闡述自己的想法及提問，而不是單方面接收知識。

另外，波茨坦的學生組織有開設體育課程，有些課程非常搶手，常常開放時間才五分鐘名額就額滿了。我有選修排球課，上課地點是在波茨坦大學室內體育館，一週一次課程，一次一個半小時，先有教練帶著練習，然後組隊對打，雖然課程一樣是德文，但是肢體語言很好理解，同學有都可以用英文溝通。除了運動，這裡是很好的交友場合，因為會有許多課堂外的交流，例如烤肉聚會或是在相約學生酒吧小酌等。

四、國外研修之生活學習（課外）

4-1 住宿

雖然波茨坦有學生宿舍，但由於我提出申請時，學生宿舍已沒有名額，於是我決定自行在柏林尋找房源。在柏林尋找房子是一個很大的挑戰，大量的外來人口造成很大的競爭，不同於台灣只要看過房子付了押金即可，在柏林首先需要寫自我介紹並在租屋網上發上數十封信，之後會得到幾位房東的回覆說可以去看房，看房過程像面試一樣，由房東挑選喜歡的房客，待房東決定後，才有機會承租房間。柏林有許多人提供短租，但要注意是否可以入籍，有些房源不提供住戶入籍，而如果需要在德國創建銀行帳戶或是延簽需要入籍證明的同學需要額外注意這些房源並不適合。

在台灣是不可能在德國租屋網找到房源承租的，因為房東都會希望面試實際見到房客。因此，我在出國前是在臉書社團—德國柏林台灣同學會上，找到能暫住三週的房間，到了柏林之後，利用這三週不停的面試得到前三個月的短租。

我的第一間短租是位於柏林東邊的Lichtenberg區內，這區很多越南籍人口，包括我的房東也是一對越南籍夫婦，這區離市區較遠，屬於住宅區，餐廳、商店較少選擇，會講英文的人口也較少，相對於市區較安靜與安全，但生活機能與娛樂也就比較少。我住的房間步行到地鐵約十分鐘，搭乘地鐵到市區約十五分鐘，到學校則需要一個半小時。

我的第二個短租，則是完全位於市中心，餐廳、咖啡廳、各式商店、酒吧夜店都在咫尺之內。交通上佔有很大的優勢，但是人口組成就比較複雜，在車站附近時常可見藥頭在販售，偷竊、搶劫等犯罪比率也較高。另外，從這裡搭車到學校約一小時。

我在第二個短租的公寓度過了很美好的時光。我的室友分別是一位韓國女孩，以及一對希臘阿根廷夫婦，在周間之我們時常一起煮飯，分享屬於對方國家的異國美食，有時週末晚上，鄰居及朋友們會加入我們，一同享受音樂與美食。



朋友來家裡作客

4-2 交通

柏林的交通很方便，除了地鐵網，更有密集的公車及輕軌串連，每班車間隔都不超過十分鐘，如果住在市區實在沒有開車的必要。平日週間，地鐵約至晚上十二點結束，但之後會有夜間公車替代，週五週六地鐵則是二十四小時營業。至於交通費，前面有提到，只要擁有勃蘭登堡州的學生證，在整個勃蘭登堡州的交通都是免費，包含地鐵、公車、輕軌以及區間火車。

在柏林的路上，有很多的單車，行人道上也都有單專用道，天氣暖和的時候，單車遍佈街上，而單車是可以上所有交通工具的！因此，許多人會利用地鐵或區間火車加上單車來通勤，可以省去等待公車或走路的时间，但冬天路面濕滑，加上空氣寒冷，較不適合。



BVG廣告歌-is mir egal MV畫面

柏林的地鐵上可以看見柏林社會的縮影，自由而奔放，從乞討零錢的遊民到穿著奇特的嬉皮，從用咕嚕語自言自語的男子到週末凌晨在列車上趴體的人群，無奇不有，見怪不怪。而地鐵的經營公司BVG有首廣告歌正是在描述地鐵上的「盛況」。

該如何前往目的地？使用BVG的手機應用程式吧！

它載入了即時班車資訊，只要輸入地址，就會計算出現在最快到達目的地的路線，誤點、取消也都能即時看見，連何時該從家裡出發也算得剛剛好，不得不佩服德國要求精准的精神。

4-3 柏林的生活環境

柏林是個特別的城市，有別於德國其他的城市，柏林精神獨樹一幟。一般對於德國的印象都是乾淨、準時、紀律，但在柏林，景象卻是大相逕庭。走在柏林街道上，四處可見的是牆上的塗鴉，牆面幾乎沒有留白，無一倖免的被噴灑上藝術作品；酒瓶散置在路旁，卻是柏林人的一種好心，方便遊民拿取，免於翻垃圾桶之苦；路旁的傢俱，大家會放上一張紙條，歡迎大家免費拿取；隨處可見的街頭藝人，各式風格的音樂，總會吸引屬於自己的群眾，整個城市都是舞台，隨時隨地都可以是演唱會現場。在這裡，金髮碧眼白皮膚不是多數，奇裝異服不會引人側目，什麼樣的想法都可以被包容與接受，出門的每一天都是一趟冒險，充滿著未知與各種可能性，有這樣自由奔放的社會氣氛，也難怪吸引與孕育了大量的藝術家。



充滿塗鴉的牆面

我曾經問過一個柏林人，你覺得柏林最大的優點與缺點是什麼？他說，優點當然是這裡的人，與形成的社會氛圍，缺點則是一貧窮。的確，柏林可以說是歐洲最貧窮的首都之一，最顯而易見的是在人群中乞求零錢、在路旁搭帳篷的遊民們，其次是房租及物價，與台北比起來其實差不多。在超級市場買菜，我一週大約花費五十歐，約台幣一千五到兩千元，當然如果要去亞洲超市買菜就會稍微昂貴些。如果自己煮膩了，除了滿街都是的便宜沙威瑪

能果腹，也有許多異國美食，亞洲餐廳也不在少數，花上十歐總是能解解鄉愁。也許正是這樣的柏林，二手文化非常興盛，除了路邊的自由拿取的傢俱，更是有不少二手商店，二手傢俱、二手服飾、二手書店，在臉書上還有社團專門在出清各式用品，如果想要節省花費，是不錯的選擇。

平常最常逛的超市莫過於Netto、Lidl、Aldi、Penny這些小型廉價超市，大概像台灣的全聯這樣，能買到便宜的蔬菜及生鮮食品，還有基本的生活用品，



街頭藝人與圍觀人群

但也因為規模較小，種類相對的也比較少，如果想要買到較豐富的肉類或是特定品牌，會去中型的超市Edeka或是Rewe，也可去大型超市Kaufland，美妝或是生活用品會在DM或Rossmann，它們就像屈臣氏與康是美，除了美妝用品，也會有少量保健食品，但藥品的話，還是需要去藥局，由於看醫生價格高昂，藥局成了不可或缺的存在，如果是小感冒或腸胃問題，在德國可以先去藥局諮詢藥師買成藥來使用。除了本地的超市品牌，柏林也有許多亞洲超市可以買到亞洲食材及調味料，在土耳其人口集中區，也有許多土耳其超市，能買到新鮮的羊肉。



與朋友在酒吧小酌

夜晚的柏林，仍然沒有平靜下來的跡象，街上除了開至凌晨的夜間商店還有林立的酒吧，三五好友會在商店先小酌一杯，而後至酒吧相聚相談，有時也會與鄰桌攀談，藉此認識新朋友。週末晚上，夜店文化更是興盛，二十四小時音樂不間斷，直至週一早晨。柏林的每間酒吧或是夜店都有各自的特色，不同的音樂、不同的穿著、不同的文化，在這邊，每個人都能找到屬於自己的群體。

五、與台灣學習環境之比較

5-1 計算學分

從上課時數來說，台灣只把上課時數算進學分中，因此三學分，就是一週需要上三小時的課程，但是，波茨坦應用科大會把作業的時數算進去，因此六學分與十學分的課一週都只上課一次，差別是在於回家需要花費的時間。相對於台灣，這種學分計算方式給予學生較多的自主學習機會，也可以較自由的運用時間學習。

5-2 學分選修

台灣的課程多來自系內的必修與選修，如果要選修系外課程需要系上同意。在波茨坦科大設計系則是可以自由選修所有設計系課程，只要依照課綱規則，選修足夠的初階中階進階課程即可，一學期也沒有規定的選修上下限。

5-2 非單向接收資訊的學習方式

一個班級的人數遠小於台灣，同學們並不像台灣排排坐在老師前面，而是大家圍成一圈，老師一邊分享，同學們一邊加入討論。我的兩門課，老師教課都只有前三分之一，後三分之二的課程，都是拿自己的專案自由的與老師討論。

5-3 與業界密切合作

在學期初的工作坊，合作的對象是任職於青蛙設計的設計師，我們使用青蛙設計的設計思考流程來練習如何將專案產出，而對業界設計流程有初步的概念；在微型創業課程中，

除了訪問當地的創業家創業過程與心得外，老師也安排了真正的創業投資者，給我們更接近市場的評論與建議。這些與業界接軌的機會，在台灣比較難以遇到。

六、研修之具體效益

- 本科之學習：我在波茨坦應用科大修習的課程中，學習到創業歷程、設計流程、前端程式...等。
- 跨領域合作：與來自不同科系、擁有不同專業同學們合作，是難能可貴的機會
- 與海德曼教授研究室的交流：在更熟悉教授研究室後與學生後，將會繼續擔任台德研究窗口計畫的溝通橋樑。
- 人脈拓展：在柏林認識了許多設計師、藝術家，未來不排除有更多合作機會，或是畢業後希望有就職機會。

七、感想與建議

在柏林僅僅待了六個月，卻讓我愛上這個城市到捨不得離開。我能清楚感覺到自己的改變，從前的我很害怕突出，害怕跟別人不一樣，害怕遭受別人的異樣眼光，在經過柏林的洗禮之後，才更懂得尊重與包容與自己不同的人事物，因為在這裡，有太多不同的族群生活在一起，唯有拋開歧視與成見，才有辦法融入這個大熔爐，正因為柏林多元與包容的特色，在這邊可以自在的做自己，盡情表現屬於自己的個人特色。



在柏林最要好的朋友們

如果你在台灣過慣保守安逸的生活，推薦你來柏林一趟，在這的每一天都是一場刺激的探險，來自不同於四方的文化絕對能打破腦中既有的視界，激盪出最深的震撼。如果說我來這邊有沒有最後悔的事，那就是我只申請了六個月。柏林絕對值得細細品味，生活其中。

赴外研修調查表

姓名：林聿儒 所屬系所 / 年級：互動設計系碩二

聯絡資訊(同意公開)：samanthalin1992@gmail.com

研修國家：德國 研修學校：Fachhochschule Potsdam 波茨坦應用科大

研修學期：☒上學期 ☐下學期 當地研修科系：Interface Design

研修期間：西元 2016 年 10 月 01 日 至 2017 年 03 月 31 日

初期規劃

選擇此校原因：設計學系有名、professor Frank Heidmann

是否有相對應科系：☒是(系所名稱 interface design) ☐否

校方網頁網址：<https://www.fh-potsdam.de/>

赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2016 年 03 月 01 日

何時繳交資料提出申請：校內 2016.03.05 / 校外 2016.06.01

何時獲得錄取通知：校內 2016.03.16 / 校外 2016.06.15

是否需繳交保證金：☐是，\$_____ (新台幣) ☒否

申請所需資料清單(若有網址請提供)：<https://www.fh-potsdam.de/studieren/internationales/an-die-fh-potsdam/gaststudium-credit-mobility-erasmus-oder-bilateral/>

研修學校聯絡窗口(單位/人+電話/信箱)

國際事務處

Dr. Uta Kotulla

Kotulla@fh-potsdam.de

International@fh-potsdam.de

簽證申請

是否需要申請簽證：☒是 ☐否

簽證費用：60 EUR

申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：德國在台協會

申請簽證單位官方網址：

<http://m.taipei.diplo.de/Vertretung/taipei/zh-tw/Startseite.html>

申請所需文件(請逐一列出)：

http://m.taipei.diplo.de/Vertretung/taipei/zh-tw/04-Visa/Visabestimmungen/B_Langzeitvisum/Seite_Visa_Generel_Hinweise.html

申請所需時程：2016.06.24 (申請日期) 2016.07.31 (取得日期)

簽證流程：請見德國在台協會網站

出發前準備階段

機票何處購買：荷蘭皇家航空KLM 購買網址：<https://www.klm.com/>

研修學校是否有提供接機服務：☐ 是 ☒ 否

若有，是否收取費用：☐ 是 \$_____ (新台幣) ☐ 否

課程與學分抵免

學期起始日期：2016 年10月 01日 ~ 2107 年 03 月 31 日

學制(學年劃分)是否與台灣相同：☒ 是 ☐ 否，_____

可申請科系及課程(若有網址請提供)

所有設計系及建築課程均可選修 <https://incom.org/>

選課方式：☒ 線上選課 ☐ 紙本選課 ☐ 其他：_____

選修學分數上限與下限：上限_____ 下限_____

是否可跨系選課：☒ 是 ☐ 否 ☐ 其他：_____

課程難易度：☐ 困難 ☒ 普通 ☐ 容易

授課語言：德文

學分抵免

- 是否有抵免學分：☒ 有 ☐ 無
- 學分抵免難易度：☒ 困難 ☐ 普通 ☐ 容易
- 抵免學分數：2 堂課，共 6 學分
- 當地研修之課程名稱：Let's startup 學分：10
Information Visualisation 學分：10

北科大抵免課程名稱：創新服務案例分析 學分：3

資訊視覺化設計與應用 學分：3

語言學習資源：☒ 有 ☐ 無 (如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用：☒ 是 ☐ 否

請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等

學費

當地學校需繳交費用

學費：

■是，約\$ 7300 (新台幣) □否

是否需購買教科書：

□是，約\$ _____ (新台幣) ■否，來源 _____

其他項目： _____ 費用： _____ (新台幣)

是否提供獎助學金： □是 ■否

住宿

住宿地點：Potsdam studentwerk

住宿申請時間：2016.06.01

是否需要保證金： □是，\$ _____ (新台幣) ■否

學校是否提供宿舍： ■是 □否

校內宿舍型式包含： ■單人房 □雙人房 □其他： _____ 人房

您採用的住宿方式：

□學校宿舍 _____ 人房 □寄宿家庭 ■自行租屋 □其他： _____

其他住宿資訊來源： □研修學校 □朋友

■網路-網址：<http://www.wg-gesucht.de/>

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$ 450EUR 約15000 NTD (新台幣) □一週 ■一個月 □一學期

就您所知，其他房型費用：

□單人房：\$ _____ (新台幣) □一週 □一個月 □一學期

□雙人房：\$ _____ (新台幣) □一週 □一個月 □一學期

□多人房： _____ 人房：\$ _____ (新台幣) □一週 □一個月 □一學期

交通

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

■公車 站名：Fachhochschule Potsdam (距學校距離：0)

計費方式：憑學生證布蘭登堡州交通免費

■火車 站名：Potsdam Hauptbahnhof (距學校距離：公車15分鐘)

計費方式： _____

■捷運 站名：Potsdam Hauptbahnhof (距學校距離：公車15分)

鐘)

計費方式：_____

☐公共自行車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

☐其他：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

☐無

住宿附近交通工具 (距離可以步行距離計算)(若鄰近學校，此項可略)

■公車 站名：U Prinzenstrasse (距宿舍距離：走路5分鐘)(距學校距離：通車1小時)

計費方式：憑學生證布蘭登堡州交通免費

☐火車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

■捷運 站名：U Prinzenstrasse (距宿舍距離：走路5分鐘)(距學校距離：通車1小時)

計費方式：憑學生證布蘭登堡州交通免費

☐公共自行車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

☐其他：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

☐無

***整體總開銷** (含簽證費、機票開銷、學校雜費、住宿費、生活費等所有開銷)：

150000 (新台幣)

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：冬天均溫 0-5 度

衣著建議：毛衣或長袖加厚外套

當地與台灣之時差(快或慢幾小時)：慢6小時

校園內是否有提供無線上網(Wifi)：■ 有 ☐ 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)：■ 有 ☐ 無

當地英語使用普及率：☐ 偏高 ■ 普通 ☐ 偏低

當地主要語言：德文 其他語言：英文、土耳其文、西班牙文

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格vs.台北為1.2比1 (即為當地物價比台北貴20%)

柏林vs台北 2:1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

Potsdam Hauptbahnhof 站內有 Kaufland(食物、生活用品), D&M(藥妝店),

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

看診或就醫費用：\$ 1000 (新台幣)，所需證件：

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

飲食

校園

■校內餐廳 □宿舍餐廳 □宿舍含廚房設備 □其他：

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱： 類型： 價位： 步行距離：

餐廳名稱： 類型： 價位： 步行距離：

其他建議

其他

該國家或該學校提供之其他補助或福利

其他建議

學校在波茨坦，但學生及老師大部分居住在柏林，學校上課時間不多，大家會通約1hr車前往學校。若居住在柏林生活物價較低，生活較波茨坦豐富，但東柏林環境較複雜，需小心。